

**Zmluva o zriadení vecného bremena**  
uzavretá podľa ust. § 151n a nasl. zákona č. 40/1964 Zb.  
č. zmluvy : 150/2023

**čl. I**

**Zmluvné strany**

**1.1**

názov : **Mesto Stará Ľubovňa**  
sídlo : Obchodná 1, Stará Ľubovňa , PSČ 064 01, SR  
štatutárny orgán : PhDr. Ľuboš Tomko, primátor mesta  
IČO : 00 330 167  
Bankové spojenie : Všeobecná úverová banka, a.s.  
IBAN : SK61 0200 0000 000 1222 5602

ako povinný z vecného bremena (ďalej len ako „povinný“)

**a**

**1.2**

Meno a priezvisko : **Patrik Duračinský, rod. Duračinský, občan SR**  
nar. :  
rod. č. :  
Adresa : 065 12 Jakubany 576

Meno a priezvisko : **Kristína Duláková, rod. Duláková, občianka SR**  
nar. :  
rod. č. :  
Adresa : Podsadek 1135/21, 064 01 Stará Ľubovňa

ako oprávnený z vecného bremena (ďalej spolu ako „oprávnený“)

**čl. II**

**Predmet zmluvy**

**2.1** Povinný je výlučným vlastníkom pozemku nachádzajúci sa v meste Stará Ľubovňa, v kat. území Stará Ľubovňa, zapísaný na Liste vlastníctva č. 4542 v podiele 1/1 ako:  
pozemok parc. EKN č. 1-6568/1, orná pôda s výmerou 143 m<sup>2</sup>.

Oprávnený je podielovým spoluvlastníkom pozemku nachádzajúci sa v meste Stará Ľubovňa, v kat. území Stará Ľubovňa, zapísaný na Liste vlastníctva č. 1801 každý v podiele 1/2 ako:  
pozemok parc. č. CKN 1712, zastavaná plocha a nádvorie s výmerou 369 m<sup>2</sup>.

**2.2** Geometrickým plánom č. 013/2023 zo dňa 27.02.2023, vyhotoveným geodetom Ing. Róbertom Kancianom, Letná 29, 064 01 Stará Ľubovňa, IČO: 41142900 úradne overeného pod č. G1-139/2023 Okresným úradom Stará Ľubovňa, katastrálnym odborom dňa 09.03.2023, (ďalej len ako „geometrický plán“), sa vytýčilo právo uloženia, správy a údržby inžinierskych sietí na časti pozemku a to na diel 1 o výmere 14 m<sup>2</sup> z p. č. EKN 1-6568/1, orná pôda s celkovou výmerou 143 m<sup>2</sup>, podiel 1/1, LV č. 4542 v k. ú. Stará Ľubovňa (ďalej len ako „slúžiaci pozemok“). Na slúžiacom pozemku je vyznačené vecné bremeno, ktoré povinný touto zmluvou zriaďuje in rem, v rozsahu svojho spoluvlastníckeho podielu, v prospech oprávneného a ktorého obsahom je povinnosť povinného strpieť umiestnenie inžinierskych sietí a právo vstupu, prechodu a prejazdu cez slúžiaci pozemok za účelom údržby a opravy inžinierskej siete.

**2.3** Na základe tejto zmluvy bude vykonaný zápis v príslušnom liste vlastníctva v časti „C -Tarchy“, v znení:

„Zriaďuje sa vecné bremeno v zmysle §151n zákona č. 40/1964 Zb. Občiansky zákonník v prospech Patrika Duračinského rod. Duračinského, nar. a Kristíny Dulákovej, rod. Dulákovej, nar. do podielu ½ k celku a každého ďalšieho vlastníka pozemku parc. č. CKN 1712 v k. ú. Stará Ľubovňa spočívajúce v práve uloženia, správy a údržby inžinierskych sietí (NN vedenie) a v práve vstupu a prechodu na časť pozemku a to na diel 1 o výmere 14 m<sup>2</sup> z p. č. EKN 1-6568/1 v k. ú. Stará Ľubovňa v rozsahu Geometrického plánu č. 013/2023 zo dňa 27.02.2023“.

### **čl. III**

#### **Náhrada za vecné bremeno a splatnosť**

**3.1** Vecné bremeno sa zriaďuje za jednorazovú náhradu vo výške 70,--€, slovom: sedemdesiat eur (uznesenie č. 139 zo zasadnutia Mestského zastupiteľstva v Starej Ľubovni č. IV/2023 zo dňa 24.04.2023) s uvedením variabilného symbolu: 1770042771.

### **čl. IV**

#### **Spoločné ustanovenia**

**4.1** Povinný vyhlasuje, že nie je obmedzený v nakladaní so slúžiacim pozemkom v rozsahu svojho spoluvlastníckeho podielu a súhlasí, aby vecné bremeno podľa tejto zmluvy bolo zapísané v katastri nehnuteľností v prospech oprávneného. Povinný vyhlasuje, že oboznámil oprávneného so všetkými právami a povinnosťami viaznucimi na slúžiacom pozemku. Oprávnený berie na vedomie zápis na príslušnom liste vlastníctva ku dňu svojho podpisu tejto zmluvy.

**4.2** Povinný sa zaväzuje, že po jeho podpísaní tejto zmluvy nevykoná žiaden taký úkon, ktorý by mohol byť prekážkou zápisu vecného bremena podľa tejto zmluvy do katastra nehnuteľností, inak zodpovedá za škodu tým spôsobenú.

**4.3** Návrh na vklad vecného bremena do katastra nehnuteľností podľa tejto zmluvy podá oprávnený, po nadobudnutí platnosti a účinnosti tejto zmluvy a jej doručení oprávnenému najneskôr však do 10 dní od doručenia tejto zmluvy a uhradení jednorazovej náhrady, ktorý zároveň zaplatí správny poplatok vo výške 66,- EUR s tým spojený.

**4.4** Zmluvné strany sa navzájom splnomocňujú na opravu prípadných chýb v katastrálnom konaní podľa tejto zmluvy.

**4.5** Zriadenie vecného bremena k slúžiacemu pozemku podľa tejto zmluvy bolo schválené uznesením č. 139 na zasadnutí Mestského zastupiteľstva č. IV/2023 zo dňa 24.04.2023, ktoré je prílohou návrhu na vklad do katastra nehnuteľností.

### **čl. V.**

#### **Ochrana osobných údajov**

**5.1** V súlade s Nariadením Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) 2016/679 a zákonom č. 18/2018 Z. z. o ochrane osobných údajov, v znení neskorších predpisov, oprávnený spracúva osobné údaje povinného uvedené v tejto zmluve a v prípade, že povinný je právnická osoba aj zákonného / zmluvného zástupcu povinného, najmä za účelom uzatvorenia a riadneho plnenia tejto zmluvy. Poskytnutie požadovaných osobných údajov je zákonnou a/alebo zmluvnou požiadavkou a v prípade ich neposkytnutia môže oprávnený odmietnuť uzatvoriť túto zmluvu.

### **čl. VI**

## Závěrečné ustanovenia.

- 6.1** Táto zmluva nadobúda platnosť dňom jej podpísania obidvoma zmluvnými stranami. Účinnosť nadobudne dňom nasledujúcim po dni jej zverejnenia povinnou osobou.
- 6.2** Zmluvné strany berú na vedomie, že podpísaním zmluvy o zriadení vecného bremena sú svojimi zmluvnými prejavmi viazané až do rozhodnutia príslušného orgánu o povolení alebo zamietnutí zápisu vecného bremena do katastra nehnuteľnosti podľa tejto zmluvy. Ak oprávnený neprevedie jednorazovú náhradu podľa čl. III. bod 3.1. tejto zmluvy alebo nepodá návrh na vklad vecného bremena do katastra nehnuteľností podľa čl. IV. bod 4.3. tejto zmluvy, má predávajúci právo od zmluvy písomne odstúpiť. Ak by zmluva nenadobudla platnosť a účinnosť, účastníci sú povinní si navzájom vrátiť plnenie, ktoré bolo nimi z titulu tejto zmluvy prijaté.
- 6.3** Zmluva je vyhotovená v šiestich vyhotoveniach, z ktorých dve vyhotovenia obdrží povinný, dve vyhotovenia obdrží oprávnený a dve vyhotovenia budú predložené na zápis vecného práva – práva vecného bremena do katastra nehnuteľností.
- 6.4** Vo veciach neupravených touto zmluvou sa tento zmluvný vzťah spravuje príslušnými ustanoveniami všeobecne záväzných právnych predpisov.
- 6.5** Zmluvné strany vyhlasujú, že si zmluvu riadne prečítali a potvrdzujú, že je zrozumiteľná, určitá a vyjadruje ich skutočnú, slobodnú a vážnu vôľu, nie je uzatvorená v tiesni za nápadne nevýhodných podmienok a na znak súhlasu ju vlastnoručne podpisujú.

### povinný :

V Starej Ľubovni , dňa 26.04.2023

podpísané

.....

**Mesto Stará Ľubovňa**  
**PhDr. Ľuboš Tomko**  
primátor mesta

### oprávnený :

V Starej Ľubovni, dňa 15.05.2023

podpísané

.....

**Patrik Duračinský, rod. Duračinský**

podpísané

.....

**Kristína Duláková, rod. Duláková**